

FESTARTE PRESENTA

## Gira il Mondo Gira #2 BALCANIK

Giovedì 19 feb. 2015

Presso Il CAFFÈ LETTERARIO

via Ostiense 95, 00154 Roma, Italia [Ingresso Libero ]

### BALCANIK E' UN FOCUS SUI BALCANI

> Un evento multidisciplinare in più forme

dalle **ore 11 sino ore 20** - proiezioni Cortometraggio + Docu/Film

**ore 20 aperì/cena/sonoro dalle ore 20,50** proiezioni Mokumentary, Talk, Film

Danze Balcaniche da vedere e da fare + djset

Da un incontro tra Lorena Benatti Direttore Artistico della Associazione Festarte, il regista Massimo D'orzi, e appassionati e studiosi del mondo Balcanico, **giovedì 19 febbraio** si terrà **Balcanik**, presso il Caffè Letterario di Via Ostiense, 95 a Roma. Un progetto per immergerci nelle *intriganti e randagie miscele culturali di una zona del mondo crocevia di religioni*, per dar vita ad una occasione di conoscenza, incontro e convivialità. *'Socialismo, nazionalismo, slavismo e Religione... Oriente e Occidente. Un territorio esteso che va da Trieste ad Odessa, che al tempo stesso avverte i richiami del sud del mondo...i timbri d'Oriente, lo stile mitteleuropeo... Un melting pot culturale, etnico, religioso, artistico e musicale via via minato da califfi improvvisati o da politiche continentali scellerate... Al centro dei Balcani c'è la Bosnia, la più frantumata fra le nazioni uscite dalle guerre dei Balcani e al tempo stesso la più sorprendente per capacità creative, artistiche cinematografiche e musicali....'* (Massimo D'orzi).

'Gira il Mondo Gira' è un progetto Festarte con il sostegno di Roma Capitale - Assessorato alla Cultura, Creatività e Promozione Artistica e Turismo - Dipartimento Cultura - Servizio Spettacoli ed eventi.

#### Il programma del giorno // Saletta Cinema



- **h.11** in loop sino **h.16 cortometraggio** **Mama** di Ado Hasanovic |14' - 2013
- **h.16 film documentario** **Rome to Roma\_diario nomade** di Giorgio de Finis |120' - 2008
- **h.18 film documentario** **C'era una volta Savorengo Ker, la Casa di Tutti** di Fabrizio Boni e Giorgio de Finis |60' 2009
- **h. 19** in loop sino **h.20 cortometraggio** **Mama** di Ado Hasanovic |14' - 2013

#### Il programma della serata // sala centrale

##### **OPENING h. 20 APERITIVO CON DJSET BALCANICO**

- **h. 20,50 mokumentary** - **Sono solo una ragazza** di Adriana Goni Mazzitelli e Rosa Jion
- **h. 21./ 22 Talk** **'Dai Balcani a Rom/a'** con **Massimo D'orzi** regista, con gli antropologi **Giorgio de Finis** ideatore del Maam 'Museo dell'Altro e dell'Altrove' Space Metropolis e **Adriana Goni Mazzitelli** laboratorio Arti Civiche Uni Roma 3; **Francesco Careri** architetto, Ricercatore Universitario, membro degli Stalker, Osservatorio Nomade, **Fabrizio Boni** e **Ado Hasanovich** registi, **Simona Maggiorelli** giornalista settimanale Left, **Brenda Salkanovic** co/prot. mokumentry
- **h. 22 > film** - **Adisa o la Storia dei Mille Anni** di Massimo D'orzi
- **A SEGUIRE Danze balcaniche** da vedere e da fare con il pubblico, a cura di FARE: Folk Atelier Reggio Emilia
- + **DJSET BALCANICO** con Barby dj.

#### **Info e contatti Lorena Benatti**

Ass. Cult. FestArte - Via Dei Lincei, 101 – 00147 Roma [www.festarte.it](http://www.festarte.it) - tel. + 39 339.3800603 [benatti@festarte.it](mailto:benatti@festarte.it)

**cortometraggio** h.11 in loop sino h.16 e 19/20



## MAMA

**Directed by:** Ado Hasanovic

**Con** Gordana Boban, Ena Kurtalic, Emir Fejzic  
**Bosnia herzegovina** | 14' - 2013

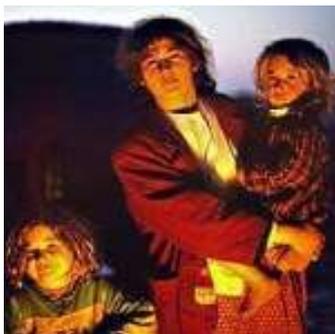
SCREENPLAY Mohammadreza Farzad, Ado Hasanovic  
DOP Almir Djikoli  
EDITING Marko Mitrovic  
COSTUME DESIGN Danijela Stojanovic  
MUSIC Marius Arconi  
GENRE Short Feature  
PRODUCTION The Sarajevo Film Academy

Madre e un figlio, separati dalle conseguenze di un passato di violenze e di menzogne, si ritrovano nel momento in cui entrambi stanno per dare un nuovo corso alle loro esistenze.

La madre, uscita dal carcere dopo avere scontato la pena per avere ucciso il marito, ritorna a casa e incontra il figlio in procinto di partire per l' Australia in cerca di un futuro migliore insieme alla propria fidanzata, in attesa di un bambino. La storia devia il corso dei due giovani, quando la madre tenta di dissuadere la coppia a partire. . .



- 1 Sarajevo Film Festival
- 2 Reggio Film Festival, Italy
- 3 Chicago Festival - Bosnian & Herzegovinian Film, USA
- 4 Bristolian Mediterranean Shortfilm Fest , UK
- 5 MedFilm Festival Rome, Italy
- 6 Bosnian-Herzegovinian Film Festival, Usa - Golden Apple For Best Short Film
- 7 Human Right Film Festival Bologna, Italy
- 8 Balkan Florence Express Film Festival , Italy
- 9 The Author's Passages: Mediterranean Interlacements, Italy



## Film Documentario h. 16

**Rome to Roma\_diario nomade** di **Giorgio de Finis** | 120' - 2008

La carovana Stalker, con al seguito 40 studenti provenienti da tutto il mondo, alla scoperta dei campi rom della capitale e dei paesi di origine delle comunità provenienti dalla ex-Jugoslavia, dalla Serbia fino a Shuto Orizari, in Macedonia, la terra promessa dei rom.



## Film Documentario h.18

**C'era una volta Savorengo Ker, la Casa di Tutti**, di **Fabrizio Boni e Giorgio de Finis** | 60' - 2009

La costruzione del modulo abitativo in scala 1:1 nel campo rom del Casilino 900. Le speranze, le polemiche, la fine di un sogno legati a una baracca "legale" costata la metà del prezzo di un container e arrivata alla Biennale di Venezia.



**Mokumentary** ORE 20,50

**Sono solo una ragazza**

di Sarsan video lab

regia di **Adriana Goni Mazzitelli e Rosa Jion**

Italia 8'51' - 2013

**Sogni, desideri, aspettative, amicizia, lavoro, cittadinanza, futuro, facebook, vita di strada...di ragazze rom, residenti dalla nascita a Roma.** Le giovani romane di un campo rom: Smeralda, Mirissa, Elena, Katerina, Rita, Brenda, Palema, Svetlana, Rosa e Monica si raccontano in un video. E scrivendo al Presidente Napolitano, gli raccontano, cosa significhi essere giovani ragazza romane e Rom nate o cresciute nella Capitale. "Sai volevo dirti che è difficile la vita di una ragazza rom, perché? Perché non ha i suoi spazi, non ha i suoi amici, sai perché non li ho? Perché abito in un campo rom, tra virgolette, non mi sembra un campo, mi sembra più un campo di concentramento".

**TALK - Dai Balcani a Roma** ORE 21 / 22 un filo che dai Balcani ci porterà sino a Roma tra il popolo Rom.

**Coordina: Massimo Domenico D'orzi** - regista, artista, con **Fabrizio Boni** - regista; **Giorgio de Finis** Antropologo, ideatore del Maam - Museo dell'Altro e dell'Altrove; **Francesco Careri** Docente e Ricercatore Universitario presso il DIPSU - Dipartimento di Studi Urbani dell'Università di Roma Tre; **Simona Maggiorelli** giornalista settimanale Left; **Adriana Goni Mazzitelli** Antropologa dei movimenti socio culturali e urbani - laboratorio Arti Civiche Uni Roma 3; **Brenda Salkanovic** co/protagonista Mokumentary 'Sono solo una ragazza'.



**FILM** h. 22

**ADISA O LA STORIA DEI MILLE ANNI**

Regia: Massimo D'orzi

Italia | 80' - 2004

Riprese e Fotografia: Stefano D'amadio

Aiuto Regia: Francesco Lomastro

Produzione: Cooperativa Il Gigante

Coproduzione: Mediateca regionale Toscana

Produttore esecutivo: Elisabetta Amalfitano

Montaggio: Paola Traverso

Musiche: Hadzovic Ruzdija

Montaggio audio: Fabio Pagotto

Traduzione serbo croato in italiano e inglese: Jasmin Masinovic

Lingua: serbo-croato, Sottotitoli: italiano - Distribuzione Italia: vitagraph

**Un viaggio attraverso primi piani e chiaroscuri di donne, uomini e bambini del popolo rom, ancora a noi misterioso e sconosciuto.** Partito per documentare realtà e presente, in un paese che porta ancora le ferite della guerra - la Bosnia Erzegovina - il regista fa emergere volti e movenze che ci raccontano di una storia e di una cultura provenienti da lontano, la cui bellezza va ad intrecciarsi con un linguaggio cinematografico originale, teso a superare la distinzione tra genere documentaristico e finzione cinematografica. "Adisa", a modo suo, rappresenta un viaggio al termine della notte, intesa come l'inizio della conoscenza.

A seguire

**FESTA Danze balcaniche** da vedere e fare con il pubblico a cura di **FARE: Folk Atelier** Reggio Emilia) **DJSET BALKANICO** a cura di Barby dj

partner



media partner

